

BWV\_129, *Gelobet sei der HERR, mein Gott*

La Santísima Trinidad

Epístola: Romanos 11: 33-36

Evangelio: Juan 3: 1-17

1. CORO [ESTROFA 1]

**Alabado sea el SEÑOR, [nuestro]  
Dios, [nuestra] Luz, [nuestra] Vida,  
[nuestro] Creador, que [nosotros] ha  
[nuestro] cuerpo y alma dado,  
[nuestra Madre/] Padre, que [nos] cobija  
desde el Vientre en adelante,  
que a cada momento muchas  
Cosas Buenas para [nosotros] ha hecho.**

*Gelobet sei der HERR, mein Gott Johann Olearius (1665) Estrofa 1*

2. ARIA VERSUS 2

**Alabado sea el SEÑOR, [nuestro] Dios,  
[nuestra] Salvación, [nuestra] Vida, de  
[la Hija] amadísimo de la [Madre/] Padre,  
que [Ella] misma por [nosotros] entregó,  
que [nos] ha redimido  
con [Su] Sangre costosa,  
que a [nosotros] en la Fe da  
a [Ella] misma, la Bendición suprema.**

3. ARIA VERSUS 3

**Alabado sea el SEÑOR, [nuestro] Dios,  
[nuestro] Consuelo, [nuestra] Vida,  
del Espíritu virtuoso del [la Madre/] Padre,  
que [nos] [la Hija] Hijo dado,  
que [nos] el corazón revive,  
que [nos] da nueva Eficacia,  
que en toda necesidad [nos]  
Consejo, Consuelo y Ayuda otorga.**

4. ARIA VERSUS 4

**Alabado sea [la SEÑORA/] el SEÑOR,  
[nuestro] Dios, que vive eternamente,  
a quien todas alaban, todo lo que  
se eleva en todos los Cielos;  
alabado sea [la SEÑORA] el SEÑOR,  
cuya Nombre Santo es llamado,  
Dios [Madre/] Padre, Dios [la Hija/] el Hijo  
y Dios Espíritu Santo.**

5. CORAL VERSUS 5

**A quien dejemos que el Santo ahora  
con Alegría sonar  
y con la Multitud de Ángeles  
el Santo, Santo cantar,  
a quien alaba y glorifica de corazón  
toda [la Creación]:  
¡Alabado sea [nuestro] Dios  
en toda la Eternidad!**

The Holy Trinity

Epistle: Romans 11: 33-36

Gospel: John 3: 1-17

1. CHORUS [STANZA 1]

**Praised be the LORD,  
[our] God, [our] Light, [our] Life,  
[our] Creator, who to [us] has  
[our] body and soul given,  
[our] [Mother/] Father, who [us] shelters  
from the Womb on[wards],  
who every eye blink  
many Good Things to [us] has done.**

*Gelobet sei der HERR, mein Gott Johann Olearius (1665) Stanza 1*

2. ARIA VERSUS 2

**Praised be the LORD,  
[our] God, [our] Salvation, [our] Life,  
of the [Mother/] Father's beloved [Child],  
who [Her/Himself] for [us] gave,  
who has redeemed [us]  
with [Her/His] costly Blood,  
who to [us] in Faith gives  
[Her/Himself], the utmost Blessing.**

3. ARIA VERSUS 3

**Praised be the LORD,  
[our] God, [our] Comfort, [our] Life,  
of the [Mother/] Father's worthy Spirit,  
who to [us] the [Daughter/] Son gave,  
who to [us our] heart[s] revive,  
who to [us] gives new Efficacy,  
who to [us] in all Need  
Counsel, Comfort and Help bestows.**

4. ARIA VERSUS 4

**Praised be the LORD,  
[our] God, who everlastingly lives,  
whom all praises, whatever  
in the skies hovers;  
praised be the LORD,  
whose Name Holy is called, God  
[Mother/] Father, God the [Daughter/] Son  
and God the Holy Spirit.**

5. CHORALE VERSUS 5

**To whom we the Holy now  
with Joy let ring out  
and with the Angel Multitude  
the Holy, Holy sing,  
whom heartily lauds and praises  
the entire [Creation]:  
Praised be [our] God  
in all Eternity!**